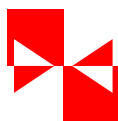


Program



Dvadesetosmi skup o prometnim
sustavima s međunarodnim
sudjelovanjem

**AUTOMATIZACIJA
U PROMETU 2008**



28th Conference on
Transportation Systems with
International Participation
**AUTOMATION IN
TRANSPORTATION 2008**

19.-22.11.2008.

Rijeka-Croatia/ Koper, Ljubljana-Slovenia

www.korema.hr/promet2008

Organizator / Organized by

KoREMA

Hrvatsko društvo za komunikacije, računarstvo,
elektroniku, mjerenja i automatiku
Croatian Society for Communications, Computing, Electronics,
Measurements and Control

Član Međunarodne konfederacije za mjerenje IMEKO
Member of the International Measurement Confederation IMEKO

Član Međunarodne federacije za automatsko upravljanje IFAC
Member of the International Federation of Automatic Control
IFAC

Tajništvo / Secretariat:

Unska 3, 10000 Zagreb, Croatia
Phone: (+385 1) 612 98 69
Fax: (+385 1) 612 98 70
E-mail: korema@korema.hr
URL: <http://www.korema.hr>

Pokroviteljstvo / Sponsorship

- ◆ Ministarstvo znanosti, obrazovanja i športa / Ministry of Science, Education and Sports
- ◆ Ministarstvo mora, prometa i infrastrukture / Ministry of the Sea, Transport and Infrastructure
- ◆ Ministarstvo gospodarstva, rada i poduzetništva / Ministry of Economy, Labour and Entrepreneurship
- ◆ Fakultet elektrotehnike i računarstva, Zagreb / Faculty of Electrical Engineering and Computing, Zagreb
- ◆ Elektrotehnički fakultet, Osijek / Faculty of Electrical Engineering, Osijek
- ◆ Fakultet prometnih znanosti, Zagreb / Faculty of Transport and Traffic Sciences, Zagreb
- ◆ Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti - Znanstveno vijeće za promet / Croatian Academy of Sciences and Arts - The Scientific Council for Traffic
- ◆ Hrvatska gospodarska komora / Croatian Chamber of Economy
- ◆ KONČAR – Elektroindustrija d.d. Zagreb / KONČAR – Electrical Industries Inc. Zagreb
- ◆ ITS Hrvatska – Inteligentni transportni sustavi Hrvatske / ITS Croatia - Intelligent Transport Systems of Croatia
- ◆ Grad Rijeka / The Town of Rijeka
- ◆ Pomorski fakultet, Rijeka / Faculty of Maritime Studies, Rijeka
- ◆ Pomorski fakultet, Split / Faculty of Maritime Studies, Split
- ◆ Primorsko goranska županija / Primorje – Gorski Kotar County
- ◆ Associazione Nazionale Ingegneri ed Architetti Italiani - ANIAI, Roma, Italy

- ◆ Österreichische Verkehrswissenschaftliche Gesellschaft, Wien, Österreich
- ◆ Österreichische Ingenieur- und Architekten - Verein, Wien, Österreich
- ◆ Közlekedéstudományi Egyesület, Budapest, Hungary

Sponzori / Sponsors:

- | | |
|--|-----------------------------|
| ◆ Altpro | ◆ Luka Koper |
| ◆ Autotrolej Rijeka | ◆ Luka Rijeka |
| ◆ DARS | ◆ Održavanje vagona |
| ◆ Dalekovod | ◆ Održavanje vučnih vozila |
| ◆ Đuro Đaković - Strojna obrada | ◆ Remont i održavanje pruga |
| ◆ Elektrocentar Petek | ◆ Rijeka promet |
| ◆ Elektrokem | ◆ SŽ – Slovenske železnice |
| ◆ Gamont | ◆ Telefon Gradnja |
| ◆ HŽ – Hrvatske željeznice | ◆ TŽV Gredelj |
| ◆ Končar – Električna vozila | ◆ Aerodrom Ljubljana |
| ◆ Končar – Elektronika i informatika | ◆ Zračna luka Dubrovnik |
| ◆ Končar – Institut za elektrotehniku | ◆ Zračna luka Split |
| ◆ Končar – Inženjering za energetiku i transport | ◆ Zračna luka Zadar |
| | ◆ Zračna luka Zagreb |

Izložbe / Exhibitions

- ◆ HŽ – Hrvatske željeznice
 - Riječke željezničke pruge / Railroad in Rijeka
- ◆ KONČAR – Elektroindustrija d.d. Zagreb
 - Transportni sustavi / Transportation Systems

Međunarodni programski odbor / International Programme Committee

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------|
| K. Bombol (Macedonia) | L. Kos (Slovenia) |
| L. Borbáth (Hungary) | M. Kulović (USA) |
| J. Božičević (Croatia) | M. Marchis (Italy) |
| Š. Čekić (Bosnia and Herzegovina) | T. Mlinarić (Croatia) |
| G. Fadin (Italy) | P. Toth (Hungary) |
| E. Hvid (Denmark) | H. Warmuth (Austria) |

Organizacijski odbor / Organizing Committee

Predsjednik/Chair: Željko Šakić, Končar-Električna vozila
 V. Škorpika 7, Zagreb, Hrvatska
 tel: (+385 1) 349 69 23 fax: (+385 1) 349 69 60
 E-mail: zeljko.sakic@koncar-kev.hr

M. Anžek, Zagreb	R. Maršanić, Rijeka
H. Baričević, Rijeka	B. Mikinac, Zagreb
M. Brkić, Zagreb	M. Mirić, Zagreb
S. Doboviček, Rijeka	S. Pavlin, Zagreb
T. Ganza, Zagreb	D. Starčević, Zagreb
Ž. Hocenski, Osijek	

Službeni jezici skupa / Official Languages

Službeni jezici skupa su hrvatski i engleski / Official languages of the Conference are Croatian and English.

Teme / Topics

- ◆ Planiranje prometa / Traffic Planning
- ◆ Zračni promet / Air Transportation
- ◆ Pomorski promet / Maritime Transportation
- ◆ Cestovni promet / Road Transportation
- ◆ Željeznički promet / Railway Transportation

Okrugli stolovi / Round tables

- Prometni čvor Rijeka – Integralno čvorište / The traffic junction in Rijeka – Integral junction
- Osobe s invaliditetom u prometu / Disabled in traffic

Stručne ekskurzije / Field Trips

- Centri za održavanje i kontrolu prometa (COKP) / Traffic Control Centers (TCC):
 - COKP- Čavle / TCC - Čavle
 - COKP - Rupa / TCC – Rupa
- Kontejnerski terminal Brajdica - Rijeka / Cargo Port of Brajdica - Rijeka
- Centar za upravljanje cestovnim prometom Grada Rijeke / Center for road traffic management of City Rijeka
- Nautički i strojarski simulator Pomorskog fakulteta Rijeka / Nautical simulator of Faculty of Maritime Studies Rijeka
- Centar za upravljanje pomorskim prometom Rijeka / Rijeka Center for Control of Maritime Traffic
- Luka Koper / Port and Logistic System Koper
- Centar za upravljanje željezničkim prometom Kozina / Center for Railway Traffic Control Kozina

- Centar za upravljanje autocestom Kozina / Motorway Control Center Kozina
- Zračna luka Jožeta Pučnika Ljubljana / Ljubljana Jože Pučnik Airport
- Željeznička vozila Slovenskih železnica Ljubljana / Railway Vehicles of Slovenian Railways Ljubljana
- Željeznički muzej Ljubljana / Railwaj Museum Ljubljana

Program / Timetable

07:30 – 15:00 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Stručna ekskurzija / Field Trip

- 07:30 Polazak posebnog autobusa ispred Poglavarstva Grada Zagreba / Extra bus departure from Zagreb City Government Bulding
- 09:00 Polazak posebnog mini autobusa sa parkirališta Delta u Rijeci / (za sudionike skupa koji polaze iz Rijeke) / Extra mini bus departure from Delta parking place in Rijeka (for Participants from Rijeka)

09:30 – 10:30 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Centar za upravljanje prometom autoceste A6 / Traffic Control Centers on highway A6

COKP- Čavle / TCC - Čavle

11:00 – 13:30 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Stari grad - svetište, Trsat / Old Town - Sonctuary

14:00 – 14:30 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Centar za upravljanje pomorskim prometom Rijeka / Rijeka Center for Control of Maritime Traffic

oko 15:00 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Dolazak i smještaj u hotel "Jadran" / Arrival to and accomodation in "Jadran" hotel

Hotel "Jadran" Rijeka

Šetalište XIII divizije 46, 51 000 Rijeka

14:00-16:30 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Kongresni centar / Congress Center

REGISTRACIJA / REGISTRATION

15:00-16:00 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Pauza za ručak / Lunch Break

16:00-16:30 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

OTVORENJE SKUPA / CONFERENCE OPENING

*Predsjedatelji / Chairs: Ž. Šakić (Croatia), L. Kos (Slovenia),
K. Bombol (Macedonia), M. Mirić (Croatia), M. Brkić (Croatia),
S. Pavlin (Croatia)*

Prigodan nastup ženske klape "SKLAD" / Performance of female chorus "SKLAD"

17:00 – 20:00 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Okrugli stol / Round Table

Prometni čvor Rijeka - Integralno čvorište / The traffic junction in Rijeka – Integral junction

Moderatori / Moderators : Ž. Šakić (Croatia), D. Breglec (Croatia), M. Klarić (Croatia), V. Šuperina (Croatia), B. Hlača (Croatia), D. Vukorepa (Croatia), N. Modrić (Croatia), M. Mirić (Croatia)

U okviru Okruglog stola prezentirati će se i radovi / Also the following materials will be presented within the round table:

Mladen Črnjar, Vlatko Šuperina, Ljudevit Krpan, Rijeka, Croatia: Prometni čvor Rijeka - 10. godina poslije / The traffic junction in Rijeka – 10 years later

Hrvoje Baričević, Tanja Poletan Jugović, Ljudevit Krpan, Vlatko Šuperina, Rijeka, Croatia: Prostorno-prometna integralana studija Primorsko-goranske županije i Grada Rijeke / The integral study of urban traffic in the County of Primorsko-goranska and Town of Rijeka

Ozren Rafajac, Marijana Jakopič, Ivan Miloš, Rijeka, Croatia: Intermodalno prometno čvorište „Rijeka“ - Čimbenik razvoja Republike Hrvatske / Intermodal traffic node "Rijeka" -

Factor of development of the Republic of Croatia

20:00 – 20:30 Srijeda / Wednesday 19.11.2008.

Cocktail

08:00-09:00 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Kongresni centar / Congress Center

REGISTRACIJA / REGISTRATION

08:20-08:40 Četvrtak / Thursday 20.11.2007.

Zračni promet / Air Transportation

Predsjedatelji / Chairs: S. Pavlin (Croatia), D. Starčević (Croatia)

Drago Pupavac, Rijeka, Croatia: Razvoj Zračne luke Rijeka – stanje i perspektiva / Development of Rijeka Airport – situation and perspective

Dubravko Miljković, Tino Bucak, Zagreb, Croatia: Advisory system with voice alerts for twin piston engine aircraft implemented in FS2004 model

08:40 – 09:00 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Pomorski promet / Maritime Transportation

Predsjedatelji / Chairs H.Baričević (Croatia), Ž.Šakić (Croatia)

Frane Mitrović, Split, Ante Mrvica, Rijeka, Veljko Plazibat, Split, Croatia: Ekonomski aspekti sagledani u funkciji boljeg povezivanja srednjodalmatinskih otoka sa Splitom / Economics Aspect Viewed in Functions of a Better Connection of the Between Middle-Dalmatian Islands and Split

Želimir Ivanović, Split, Croatia: Oplemenjivanje trajektne i kruzerske luke Zadra instalacijom «Pozdrav Suncu» / Refine of the Ferry and Kruse Boat Harbor in Zadar by Artistics Installation “Monument to Sun”

09:00 – 10:30 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Cestovni promet / Road Transportation

Predsjedatelji / Chairs: B. Mikinac (Croatia), D. Starčević (Croatia)

Beti Angelevska, Vesna Mikarovska, Bitola, Macedonia: Air quality improvement through implementation of different measures

Drago Pupavac, Davorin Tadić, Rijeka, Croatia: Procjena

emisije ugljičnog dioksida u Republici Hrvatskoj do 2012. godine
/ An estimate of carbon dioxide emission in Republic of Croatia
until the year 2012

Hrvoje Glavaš, Mladen Antunović, Milan Ivanović, Osijek, Croatia: Opravdanost zamjene osobnog vozila s obzirom na rastuću cijenu energenata / Advisability of car replacement with respect to gasoline price growth

Nada Marić, Zagreb, Croatia: Promet u gradovima u uvjetima zaštite okoliša / Sustainable traffic in cities

Maja Štula, Saša Mladenović, Split, Croatia: Multi-agent highway toll collection system

Dejan Rajković, Snješko Smailović, Slaviša Babić, Bojan Radošević, Ivan Laco, Zagreb, Croatia: Nove detektorske tehnologije / New detector technologies

Kristijan Vitezić, Višnja Gudac, Ivica Barišić, Rijeka, Croatia: Primjena simulacijskih metoda u planiranju prometa centra Grada Rijeke / Traffic simulation of the centre town of Rijeka

Robert Mrvčić, Rijeka, Croatia: Fleet manager sustav u KD Autotrolej Rijeka / Fleet Manager system in KD Autotrolej Rijeka

Snješko Smailović, Dejan Rajković, Zagreb, Ana Tomljanović, Robert Mrvčić, Rijeka, Croatia: Davanje prioriteta vozilima javnog gradskog prijevoza - rezultati pilot projekta / Giving priority to public transport (pt) vehicles –pilot project results

10:30-10:45

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Pauza za kavu / Coffee break

10:45 – 12:15

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Cestovni promet / Road Transportation

Predsjedatelji / Chairs: M. Anžek (Croatia), D.Starčević(Croatia)

Dario Malinarić, Tomislav Erceg, Josip Šušnja, Zagreb, Croatia: Sustav za upravljanje zvučnim signalizatorima za slijepo osobe i slabovidne osobe / Managing of sound signalization system for visually impaired pedestrians

Marko Periša, Gordana Glibo, Mario Anžek, Antun Sertić, Zagreb, Croatia: Sustav taktilnih informacija na pješačkim površinama po mjeri slijepih i slabovidnih osoba / Systems of Tactile Information on Pedestrian Zone in Accordance of Visually Impaired Persons

Marica Mirić, Zorislav Bobuš, Zagreb, Croatia: Logistički lanac mobilnosti osoba s invaliditetom / Logistic chain of mobility for persons with disabilities

Ratmir Džanić, Marica Mirić, Zagreb, Croatia: Preglednik pravilnika o prometnim znakovima, signalizaciji i opremi na

cestama / Traffic signs, signalization and road equipement regulations rewiev

Robert Maršanić, Nikola Modrić, Danijel Frka, Rijeka, Croatia: Organizacija naplate parkiranja u gradu Rijeci / Parking charging organisation within the city of Rijeka

Milivoj Benigar, Eda Di Costanzo, Rijeka, Croatia: Posebnosti sustava javnog prijevoza putnika turističkih mjesta i gradova / Specific features of passenger public transport system in tourist places and towns

Gordan Filinić, Robert Maršanić, Ljudevit Krpan, Rijeka, Croatia: Upravljanje prometom u posebnim uvjetima evakuacije / Traffic management in special conditions of evacuation

Robert Maršanić, Veljko Peloza, Rijeka, Croatia: Povijesni razvoj javnog gradskog prijevoza u gradu Rijeci / The historical development of public transport in the City of Rijeka

B.Ružojčić, Pula, Croatia: Uređaj za naplatu parkiranja zasnovan na ručnom računalu uz potpunu kompatibilnost sa postojećim standardima gradskog sustava / Hand heldcomputer based parking fee collection machine fully compatible with existing standards in urban parking system.

12:20 – 15:00

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Stručna ekskurzija / Field Trip

12:20 Polazak posebnih autobusa ispred hotela "Jadran"/ Extra buses departure from "Jadran" hotel.

Autobus 1 / Bus 1

- Centar za upravljanje cestovnim prometom grada Rijeke / Center for road traffic management of City Rijeka
- Nautički i strojarski simulator Pomorskog fakulteta Rijeka / Nautical simulator of Faculty of Maritime Studies Rijeka

Autobus 2 / Bus 2

- Nautički i strojarski simulator Pomorskog fakulteta Rijeka / Nautical simulator of Faculty of Maritime Studies Rijeka
- Centar za upravljanje cestovnim prometom grada Rijeke / Center for road traffic management of City Rijeka

15:00 Dolazak autobusa u hotel "Jadran" / Buses arrival to „Jadran“ hotel

12:30-15:00

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Okrugli stol / Round Table

Osobe s invaliditetom u prometu / Disabled Persons in Traffic

Moderatori / Moderators: M. Mirić (Croatia), Z. Bobuš (Croatia), I. Špalj (Croatia), D. Eškić (Croatia), M. Knežević (Croatia), J. Petrač (Croatia), A. Halec (Croatia)

15:00-16:00

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Pauza za ručak / Lunch Break

16:00-16:10

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Planiranje prometa / Traffic Planning

Predsjedatelji / Chairs: M. Mirić (Croatia), Ž. Šakić (Croatia)

Ivan Bošnjak, Darko Mlinarić, Pero Škorput, Zagreb, Croatia: Koncept usklađenog razvoja prometnog sustava Vukovarsko-srijemske županije / Concept of Coordinated Development of Vukovar-Srijem County Traffic and Transport System

16:10-17:30

Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Željeznički promet / Railway Transportation

Predsjedatelji / Chairs Ž.Šakić (Croatia), M. Brkić (Croatia)

Stjepan Lakušić, Zagreb, Tatjana Stazić, Dušan Marušić, Split, Croatia: Mogućnost upotrebe biogoriva na željeznici / The ability of use biofuel on railway

Siniša Marijan, Boris Matjačić, Zagreb, Croatia: Dugi životni vijek elektroničkih upravljačkih uređaja za primjenu na željeznici – iluzija ili stvarnost? / Long life of electronic control units for railway applications - illusion or reality?

Krešimir Ivanuš, Mario Bilić, Damir Crnarić, Zagreb, Croatia: CAN sabirnice tramvaja TMK2200 – iskustva pri implementaciji i eksploataciji / CAN busses in TMK2000 tram-experiences in implementation and exploitation

Čedomir Glavaš, Damir Crnarić, Drago Gregorina, Zagreb, Croatia: Niskopodno tramvajsko vozilo TMK 2200 - iskustva sa probne vožnje u Helsinkiju / Low-floor tram vehicle TMK2200 – results of the test in Helsinki

Damir Škrinjar, Zvonimir Kranjec, Zagreb, Croatia: Održavanje opreme prometnih sustava u funkciji smanjenja rizika eksploatacije / Managing and maintaining traffic system equipment (in order to reduce the risk of exploitation)

Zoran Dropulić, Zagreb, Croatia: Implementacija nove ispravljačke stanice „Kvatrič“ u energetske sustav tramvajskog prometa ZET-a / The implementation of the new rectifier station Kvatrič into the ZET's tram traffic power system

Stjepan Lakušić, Damir Škrinjar, Antun Kaurić, Split, Croatia: Popločenje tramvajskih skretnica sa mikroarmiranim pločama / Tram turnouts paving with micro fibre reinforced concrete plates

Ivica Gršković, Dražen Kroflin, Petar Mikac, Zagreb, Croatia: Projekt rekonstrukcije upravljačnice lokomotive HŽ 1141 300 serije 2 / Driver's cab reconstruction project for the locomotive HŽ 1141 300 (series 2)

17:30 – 17:50 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Pauza za kavu / Coffe Break

17:50 – 19:10 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Željeznički promet / Railway Transportation

Predsjedatelji / Chairs M. Brkić (Croatia), Ž.Šakić (Croatia)

Marinko Popović, Milan Brkić, Želimir Crnić, Zagreb, Croatia: Modernizacija putničkih vagona drugog razreda s ležajevima / Modernisation of 2nd class passenger coaches with beds

Petar Horvat, Zdenko Gostinski, Belišće, Croatia: Izvedbe središnjih elektro razvodnih ormara za putničke vagone / Realizations of central electrical switchcabinets for railway carriages

Zvonimir Pajić, Zagreb, Croatia: Podloge za izradu projekta kočnice prigradskog vlaka / Background for the development of suburban train brakes project

Damijan Žagavec, Ljubljana, Slovenia: Model za ugotavljanje izkorištenosti postajnih tirnih kapacitet / A model for assessment of exploitation of station's tracks capacity

Bojan Dremelj, Gregor Hribar, Ljubljana, Slovenia: Information system for railway energy efficiency evaluation and traction energy billing

Leon Kos, Ljubljana, Slovenia: Revision of the New Approach and Notified Bodies for Railway Directives.

Željko Šakić, Josip Ninić, Zagreb, Croatia: Aktivnosti tehničkog odbora E9 Hrvatskog zavoda za norme / Activities of

Croatian standards institute Technical committee E9

Helena Bunijevac, Zagreb, Croatia: Povijest željeznice u Rijeci
/ History railway in Rijeka

20:00 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

**Koncert Riječkog tamburaškog orkestra i ženske klape
“Sklad” / Concert of Rijeka’s orchestra “Sklad”**

20:30 Četvrtak / Thursday 20.11.2008.

Zajednička večera / Dinner

08:00-22:00 Petak / Friday 21.11.2008.

Stručna ekskurzija / Field Trip

08:00 Polazak posebnog autobusa ispred hotela “Jadran”
/ Extra bus departure from “Jadran” hotel

08:30 – 10:30 Kontejnerski terminal Brajdica / Cargo Port of
Brajdica - Rijeka

11:15-12:15 Centar za kontrolu autoceste M7 / Control Center
on Highway M7

COKP Rupe / TCC Rupe

14:00 – 16:00 Luka Koper / Port and Logistic System Koper

17:00 – 18:00 Centar za upravljanje željezničkim prometom
Kozina / Center for Railwaj Traffic Control
Kozina

18:30 – 19:30 Centar za upravljanje autocestom Kozina /
Motorway Control Center Kozina

oko 20:30 Dolazak autobusa u Ljubljanu i smještaj u hotel
“City Hotel” / Bus arrival to Ljubljana and
accommodation in hotel “City Hotel”

08:00-18:30 Subota / Saturday 22.11.2008.

Stručna ekskurzija i izlet / Field Trip and Excursion

08:00 Polazak posebnog autobusa ispred hotela “City
Hotel” / Extra bus departure from hotel “City
Hotel”

08:30-11:00 Zračna luka Jožeta Pučnika Ljubljana / Ljubljana
Jože Pučnik Airport

11:30-15:00 Željeznički depo Ljubljana / Railway Maintenance Center Ljubljana

15:00-16:00 Željeznički muzej Ljubljana / Railway Museum Ljubljana

ZATVARANJE SKUPA – CONFERENCE CLOSING

16:00-18:30 Razgledavanje Ljubljane uz stručno vođenje / Organized sightseeing of the Ljubljana

20:30 Polazak posebnog autobusa iz Ljubljane za Zagreb / Extra bus departure from Ljubljana to Zagreb

oko 23:00 Dolazak u Zagreb pred zgradu Poglavarstva grada / Bus arrival to Zagreb City Government Building

Program za pratioce / Program for accompanying persons

Rijeka (Croatia) – Razgledavanje grada / Sightseeing

Trsat (Croatia) – Razgledavanje svetišta / Sightseeing

Ljubljana (Slovenia) – Razgledavanje grada / Sightseeing

Kotizacija i prijava sudionika / Registration fee

Svi sudionici skupa plaćaju kotizaciju. Kotizacija uključuje sudjelovanje na skupu, zbornik radova i ostale materijale.

Kotizacija za sudionike koji nisu članovi KoREMA iznosi 1.250 Kn + PDV, Za članove KoREMA kotizacija iznosi 1.000 Kn + PDV, Kotizacija se uplaćuje na žiro račun KoREMA broj 2360000-1101528061. **Molimo vas da pošaljete kopiju uplate kotizacije na faks 01/ 6129 870.**

Za sudjelovanje na stručnoj ekskurziji u Sloveniju treba dodatno uplatiti 750,00 kn što podmiruje autobusni prijevoz, noćenje s doručkom u hotelu (dvokrevetna soba – jednokrevetna soba uz posebnu nadoplatu) i stručno vođenje. Učešće za stručnu ekskurziju uplaćuje se na žiro račun Željezničkog ugostiteljstva, Poslovna jedinica Croatia Express Zagreb broj 2360000-1101211981. **Molimo vas da pošaljete kopiju uplate učešća za stručnu ekskurziju na faks 01/ 4811 920.**

All participants pay a registration fee. The registration fee covers participation at the conference, proceedings and other materials.

For KoREMA non-members the fee is 214 EUR. For KoREMA members the fee is 171 EUR. The fee is payable to KoREMA account via SWIFT, SWIFT address ZABA HR 2X, the account

number 2500-3281400, IBAN HR4023600001101528061 at *Zagrebačka banka d.d.*, Samoborska 145, Zagreb, Croatia, stating "for Automation in Transportation 2008" and your name. **Please send the copy of your payment with the registration form.**

Participation in a field trip to Slovenia is subject to an additional 105 EUR cost, covering bus ride, accommodation on a bed and breakfast basis in a double room (single rooms available at an extra cost) and an expert guide. The field trip participation fee is payable to: *Željezničko ugostiteljstvo, Poslovna jedinica Croatia Express Zagreb*, phone ++385 1 4811 842, fax ++385 1 4811 920 contact Mrs. Božena Vedriš. **Please, send a copy of your field trip participation fee payment to fax no. 385 1/ 4811 920.**

Hotelski smještaj / Hotel accommodation

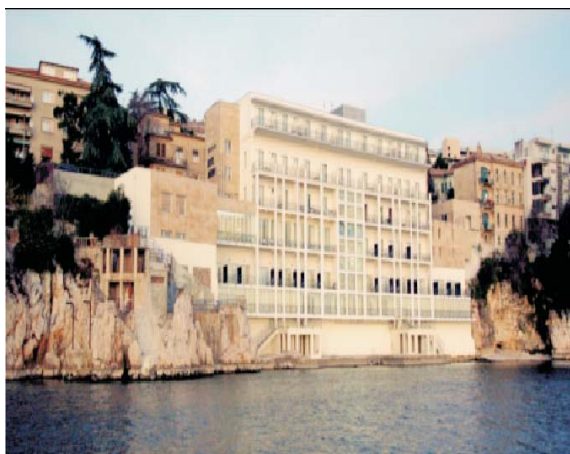
Smještaj u Rijeci u hotelu "Jadran" **sudionici skupa osiguravaju osobno** preko Željezničkog ugostiteljstva, Poslovna jedinica, Croatia Express Zagreb na tel: 01/ 4811 842, fax 01/ 4811 920, gđa Božena Vedriš.

The trip to Rijeka and hotel "Jadran" accommodation **participants could cover** themselves by *Croatia Express Zagreb* on phone ++385 1 4811 842, fax ++385 1 4811 920, contact person Mrs. Božena Vedriš.

Mjesto održavanja skupa / Venue

Rijeka-Hrvatska / Croatia

Hotel "Jadran" Šetalište XIII divizije 46, 51000 Rijeka



Odredište / Venue

RIJEKA

Grad Rijeka je važan poslovni, trgovački, industrijski, prometni i kulturni centar zapadnog dijela Republike Hrvatske.

Nalazi se na obali Jadranskog mora, na mjestu gdje Mediteran ulazi najdublje u europski kontinent.

Grad se zbog svog idealnog geografskog položaja i dubine mora u Kvarnerskom zaljevu razvio u jedno od najvećih srednjoeuropskih luka i moćno industrijsko središte.

Osim aktivnosti vezanih za more, kao što su turizam, brodarstvo, otpremništvo, lučke djelatnosti, brodogradnja, Rijeka u svojim širokim granicama također udomljuje brojne druge industrije; građevinska, mehanička i elektro industrija, naftna i petrokemijska, drvna, prehrambena i papirna industrija, sve one karakteriziraju poslovno značenje Rijeke.

Veliki dio gospodarstva, osim turizma, orijentiran je na izvoz. Rijeka je poslovnim i trgovačkim vezama povezana s više od 80 zemalja svijeta.

RIJEKA

The town of Rijeka is an important business, trade industrial, traffic and cultural centre in the western part of the Republic of Croatia.

It is located on the coast of the Adriatic sea, at a point where the Mediterranean sea has made its deepest incision into the European continent.

Due to its ideal geographical position and to the depth of the Kvarner gulf, the town developed itself into one of the biggest Middle European ports and powerful industrial centre.

In addition to the activities related to the sea, such as tourism, shipping industries, forwarding agencies, harbour activities and shipbuilding, Rijeka within its wide boundaries also boasts numerous other major industrial; civil-, mechanical-, electro-engineering, oil and petro-chemical, timber, pulp and paper industries all features in Rijeka's business portfolio.

However, the largest part of economy, apart from tourism, is orientated on export. There are business and connections with more than 80 countries throughout the world..

Adresa za kontakte / Contact Address:

KoREMA (za "Automatizaciju u prometu 2008")
Unska 3, HR-10000 Zagreb
tel: (+385 1) 612 98 69 fax: (+385 1) 612 98 70
E-mail: korema@korema.hr
<http://www.korema.hr/promet2008>

KoREMA
Unska 3
HR-10000 Zagreb
Croatia

Program

Automatizacija u prometu 2008
Automation in Transportation 2008
Rijeka – Croatia / Koper, Ljubljana – Slovenia, 19-22.11.2008

IMPRIMES
TISKANICA

PRIJAVNICA / REPLY FORM

Automatizacija u prometu 2008
Automation in Transportation 2008
Rijeka – Croatia / Koper, Ljubljana - Slovenia, 19-22.11.2008

Titula/Title (Dr.,Mr.,Ing.): _____ Ime/First name: _____ Prezime/Family name: _____

Ustanova/Company: _____

Adresa ustanove/Company address: _____

Grad/City: _____ Pošta/Post code: _____ Država/Country: _____

tel/phone: _____ fax: _____ E-mail: _____

Sudjelovat ću na Skupu/I will participate at the Conference: s radom/with a paper bez rada/without a paper

Ići ću na izlet u Sloveniju. / I will join the excursion to Slovenia.

Ukoliko idete na izlet, molimo da uz prijavnicu faksirate i kopiju prve stranice putovnice gdje su svi podaci. Hvala! / If you want to join the excursion to Slovenia please send us by fax this reply form and also first page of your passport where your data are. Thank you!

Datum/Date: _____ Potpis/Signature: _____

Preporučujem da Drugu obavijest pošaljete i na / I
suggest that you also send further Second
Announcements to:

KoREMA
Unska 3
HR-10000 ZAGREB
CROATIA

